

На правах рукописи

Лазарева Елена Викторовна

**ОТНОШЕНИЯ СЕМАНТИЧЕСКОЙ БЛИЗОСТИ В
ГЛАГОЛЬНОЙ ПОДСИСТЕМЕ КЕТСКОГО ЯЗЫКА
(МЕЖДИАЛЕКТНЫЙ СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ)**

10.02.20 Сравнительно-историческое, типологическое
и сопоставительное языкознание

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Томск - 2006

Работа выполнена в Государственном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Томский государственный педагогический университет» на кафедре романо-германской филологии.

Научный руководитель доктор филологических наук, профессор
Которова Елизавета Георгиевна

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор
Поленова Галина Тихоновна

кандидат филологических наук,
Королева Юлия Вадимовна

Ведущая организация Институт лингвистических исследований РАН
Санкт-Петербург

Защита диссертации состоится 09 декабря 2006 г. в 12.00 на заседании диссертационного совета К 212.226.02 при ГОУВПО «Томский государственный педагогический университет» по адресу: 634041, г. Томск, Комсомольский просп., д. 75.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке ГОУВПО «Томский государственный педагогический университет».

Автореферат разослан «___» ноября 2006 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета

Гальцова Н. П.

Общая характеристика работы

Диссертационное исследование посвящено выявлению и описанию функционирования синонимичных глагольных лексем в кетском языке и его диалектах.

Кетский язык в настоящее время является единственным представителем енисейской семьи языков, в которую ранее входили также аринский, ассанский, югский, коттский и пумпокольский языки. Кетский обнаруживает такие аспекты в своей структуре, которые до настоящего момента не определены однозначно и являются поводом для лингвистических споров. Одним из таких аспектов является, в частности, глагольная подсистема кетского языка. Исследования кетского глагола до настоящего момента касались преимущественно его морфологии. Этой теме посвящены работы ведущих кетологов А. П. Дульзона, Е. А. Крейновича, Г. К. Вернера, Э. Вайды и др. Лексический уровень кетского языка представлен в исследованиях не так масштабно, как кетская фонология или морфология. Вопросы, связанные с описанием классифицирующих пластов словарного состава кетского языка до настоящего момента не освещались. В рамках данного исследования проводится анализ лексического состава языка с целью выявления в нем глаголов–синонимов, как единиц категоризирующего понятия «синонимия».

Актуальность данного исследования определяется необходимостью комплексного подхода к анализу кетской глагольной подсистемы, которая до настоящего момента исследовалась только с точки зрения морфологии и функционирования в предложении. Исследования лексического уровня наряду с существующими работами по грамматике кетского глагола позволят создать полное всестороннее описание значения, структуры и функции этой части речи в кетском языке. Изучение лексики кетского языка важно для выявления классификационных черт, позволяющих определить как типологическую, так и генетическую принадлежность этого миноритарного языка.

Целью работы является выявление и описание глагольных синонимов в кетском языке, а также сопоставление диалектных подсистем кетского языка для выявления междиалектных синонимических соответствий.

Поставленная цель определила основные **задачи** работы:

1. Рассмотреть различные подходы к анализу и описанию синонимов.
2. Определить критерии отбора глагольных синонимов в приложении к кетскому языку.
3. Создать корпус кетских глагольных лексем для выявления синонимизирующихся лексических единиц и объединить их в синонимические гнезда.
4. Определить виды кетских глагольных синонимов.
5. Описать значение и употребление синонимизирующихся глагольных лексем в кетском языке.
6. Сопоставить синонимизирующиеся глагольные лексемы в их принадлежности к диалектам кетского языка.

Объектом исследования стали глагольные лексемы кетского языка, употребляемые на всей территории проживания этноса, а также лексемы, характерные для определенного диалектного ареала кетского языка.

Предметом исследования являются отношения семантической близости в глагольной подсистеме кетского языка.

Основным материалом исследования послужили данные «Сравнительного словаря енисейских языков» Г. К. Вернера, «Кетско-русского и русско-кетского словаря» Г. К. Вернера, «Краткого кетско-русского словаря» З. В. Максунной, «Большого кетско-русского словаря», опубликованные записи кетских бытовых текстов, песен, сказок, собранных разными кетологами во второй половине 20 - начале 21-го веков, полевые записи автора и других сотрудников кафедры языков народов Сибири, собранные во время экспедиций в места проживания кетов в 2004-2006 годах.

Теоретической и методологической базой исследования послужили труды отечественных и зарубежных лингвистов по вопросам синонимического варьирования, а также работы, посвященные исследованию отдельных групп лексики кетского языка. В диссертационном исследовании использованы основные принципы анализа и выделения синонимов, изложенные в работах Ю. Д. Апресяна, С. Г. Бережана, Д. Круза, Х. Гекелера, Т. С. Сорокиной и др. При проведении исследования использовались метод семантической декомпозиции, сопоставительный метод, метод лингвистического описания, метод лингвистического моделирования, методы ассоциативного эксперимента, опроса, анкетирования, наблюдения, фиксации устных высказываний носителей языка с помощью технических средств.

Научная новизна работы состоит в том, что впервые объектом исследования становится глагольная лексика кетского языка и одна из форм системных отношений в лексике - синонимия. Впервые в кетском языке проведен анализ значений глагольных лексем с целью установления отношений синонимии между глаголами. Выявлены и проанализированы следующие виды кетской глагольной синонимии: лексическая и лексико-грамматическая синонимия на общезыковом срезе и территориальная синонимия на уровне междиалектного варьирования.

Теоретическая значимость настоящего диссертационного исследования состоит в выявлении и описании особенностей выражения тождественной (или близкой) семантики в глагольных лексемах, характеризующихся многокомпонентным лексическим составом, что позволит расширить имеющиеся в науке представления о способах выражения значения в глаголе с точки зрения теории синонимии и языковой вариативности. Результаты исследования могут использоваться при освещении аналогичной проблематики в других языках в рамках универсальных и типологических исследований.

Практическая значимость работы проявляется в возможности применения результатов исследования при подготовке и проведении занятий по общему и сопоставительно-типологическому языкознанию, лексикологии и ареальной лингвистике. Полученные данные могут быть использованы при

составлении словарей по кетскому языку, а также в сопоставительном анализе лексики енисейских языков.

Положения, выносимые на защиту:

1. Кетские глагольные лексемы способны к синонимическому варьированию как в системе языка, так и на уровне его диалектных подсистем.
2. Исходя из наличия в семантике кетских глагольных лексем дифференциальных компонентов значения, существования различных условий контекстной дистрибуции глаголов и принадлежности их к разным диалектным ареалам, можно утверждать, что для кетского языка актуально членение глаголов-синонимов на лексические, лексико-грамматические и междиалектные.
3. Основной функцией кетских синонимичных глагольных лексем является конкретизированное отражение в языке важных для жизнедеятельности этого народа действий и состояний.
4. Оптимальным способом объективного отражения отношений между синонимизирующимися глагольными лексемами в кетском языке является создание синонимических гнезд, образующихся из глаголов с тождественным или близким значением и различающихся наличием определенных дифференцирующих компонентов значения
5. Употребление синонимов характерно для всех трех диалектов кетского языка. С точки зрения распространенности синонимизирующихся глагольных лексем диалекты кетского языка могут объединяться в пары (северо-кетский и средне-кетский, средне-кетский и южно-кетский, северо-кетский и южно-кетский) при наличии одной общей лексемы для двух диалектов.

Апробация работы. Основные положения диссертации изложены в докладах, представленных на следующих конференциях и семинарах: IX Всероссийская конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Наука и образование», Томск, ТГПУ, апрель 2005; Международная конференция «XXIV Дульзоновские чтения», Томск, ТГПУ, июнь 2005; аспирантский семинар по сравнительно-историческому, типологическому и сопоставительному языкознанию под руководством О. А. Осиповой, май 2005; VI Международная научно-практическая конференция студентов и молодых ученых: Коммуникативные аспекты языка и культуры, Томск, ТПУ, май 2006.

Структура работы. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы, включающего 136 источников, из них 111 на русском и 25 на иностранных языках, приложений, содержащих список глоссов к контекстам, список принятых сокращений, сведения об информантах. Основной текст диссертации изложен на 145 страницах.

Основное содержание работы

Во **Введении** представлен краткий обзор изучения кетского языка, в частности его лексического состава; обосновываются актуальность темы диссертационного исследования, ее научная новизна, теоретическая и практическая значимость; определяются цели и задачи диссертационного исследования; выделяются объект и предмет исследования; приводятся источники используемого в работе языкового материала; излагаются положения, выносимые на защиту; указываются методы исследования.

Первая глава «**Основные вопросы теории синонимии в приложении к кетскому языку**» посвящена рассмотрению основополагающих принципов теории синонимии в современной отечественной и зарубежной лингвистике. Представленный теоретический материал охватывает анализ понятийной сущности явления синонимии; в работе освещаются различные точки зрения ученых на критерии выделения слов с тождественным или близким значением из словарного состава языка. На основании дихотомического противопоставления языка и речи рассматриваются вопросы, связанные со сферой возникновения, существования и употребления кетских синонимизирующихся глагольных лексем.

Основополагающей теоретической базой для выявления глаголов-синонимов в кетском языке является анализ структуры значения синонимизирующейся лексической единицы, рассмотренный в приложении к кетским языковым фактам. Структура значения глаголов устанавливается с помощью метода семантической декомпозиции, суть которого заключается в выделении интегрирующих (категориальных) и дифференцирующих сем. В исследовании освещаются особенности выражения лексического значения в глагольных лексемах кетского языка, для каждой синонимизирующейся лексемы определяется состав и значение лексически значимых компонентов, выявляется семантический центр слова. В качестве примера определения семантического центра слова можно привести следующие глагольные лексемы:

dakussibet

da⁸-qus⁷-(i)-bet⁰

3SBJ.SG.F⁸-чум⁷-делать⁰

'она чум делает'

В данном случае семантическим центром в глаголе является база, так как в него инкорпорирован прямой объект. При этом значение инкорпоранта модифицирует значение базы.

Если в глагол инкорпорируется инфинитив, то база в таком глаголе, как правило, имеет функцию аффикса, который выражает способ действия или транзитивность, и не влияет на общее лексическое значение слова. Например:

at sul'beravet

āt sulbet⁷-a⁴-bet⁰

я нарту делать⁷-DUR⁴-ITER⁰

'я нарту делаю'

Существуют также глаголы, в которых сложно четко выделить семантический центр. В таких словах обе лексические морфемы: и база, и инкорпорант обладают равной степенью семантической релевантности для определения общего значения глагольного слова. Например:

angipta

aj⁷-k⁵-(i)-b³-ta⁰

висячее положение⁷-DET⁵-3SBJ.SG.N³-длиться⁰

‘это висит’

В работе освещены существующие в лингвистике классификации синонимов с точки зрения разных аспектов противопоставления: по стилистической окрашенности, по количественной соотнесенности дифференцирующих признаков, по способности к взаимозаменяемости, по морфемному составу.

С разных позиций исследовано функциональное назначение лексем с тождественной семантикой, проанализированы возможности реализации различных функций синонимов в кетском языке. Одной из ведущих функций синонимов, наряду со стилевой дифференциацией и возможностью избежать неоправданного повторения в речи, является точное обозначение объектов и явлений действительности. Функциональность синонимии в кетском языке ограничивается стремлением носителей осознать отдельные факты действительности и именовать их в соответствии с их отождествляющими характеристиками. Лексика кетского языка характеризуется высокой степенью конкретизации и дробности, отражающейся в номинации объектов окружающего мира.

В исследовании рассматривается важный для определения границ применения термина «синоним» вопрос о статусе и значении понятия «вариант». В работе исследуется значение и функционирование явления вариантности с точки зрения формального и содержательного критериев. Под формальным варьированием понимается изменение фонетического или морфологического наполнения лексемы. Как правило, формальные изменения в фонемном и морфемном составе слова обнаруживаются при сравнении единиц, принадлежащих к различным диалектным ареалам распространения языка, в таком случае речь идет о междиалектных вариантах. Вопрос о вариативности форм номинации определенного феномена окружающего мира или внутреннего мира человека актуален для постулирования такой вариативности, которая предусматривает существование двух и более означающих для одного означаемого. В данном случае речь идет о синонимическом варьировании лексем. Синонимичные лексемы, характеризующиеся распространенностью в определенном диалектном ареале, являются междиалектными (территориальными) синонимами.

Во второй главе «**Лексическая и лексико-грамматическая синонимия в глагольной подсистеме кетского языка**» проводится анализ практического материала, который включает в себя исследование значений кетских глагольных лексем с помощью метода семантической декомпозиции. В значении глаголов выделяются интенциональные (категориальные) семы, на

основании которых значения лексем сравниваются между собой. Общность категориальной семы у двух и более глагольных лексем позволяет констатировать существование между ними отношений синонимичности. Наличие дифференциальных сем в значении глаголов-синонимов обуславливает разный характер и условия сочетаемости данных лексем.

Для анализа практического материала автором был создан рабочий корпус глагольных лексем, обнаруживающих тождественность либо сходство значений. Затем, методом компонентного анализа устанавливалась структура значения составляющих корпус лексем и выявлялась общая часть этих значений у ряда глаголов. Анализ дистрибуций лексем проводился на основе тщательного изучения контекстов. Здесь учитывалось ближайшее окружение глагольной лексемы: субъекты и объекты, способные сочетаться с данным глаголом, их категориальные характеристики, морфологические, лексические и семантические признаки. Такому же анализу был подвергнут материал «Сравнительного словаря енисейских языков» Г. К. Вернера, в исследование были включены практические материалы из трудов Е. А. Крейновича, Т. И. Поротовой, В. А. Полякова, Э. Вайды, Ш. Георга, также привлекались материалы, собранные во время работы над Большим кетско-русским словарем. Следующим этапом при выборе и анализе потенциальных глагольных синонимов кетского языка стала обработка текстовых данных при непосредственном участии носителей языка. Во время работы в составе четырех экспедиций (Мадуйка 2004, Келлог 2004, Келлог 2005, Сургутиха 2005) материал, полученный на основе анализа опубликованных сказок и текстов, проверялся и уточнялся в контакте с носителями кетского языка. Работа с информантами велась методом анкетирования, опроса, ассоциативного эксперимента.

В исследовании применены результаты работы с информантами-носителями кетского языка: И. И. Серковым (северо-кетский диалект, пос. Мадуйка), А. Я. Жарковой (средне-кетский диалект, пос. Сургутиха), В. А. Романенковой (южно-кетский диалект, пос. Келлог). В качестве консультантов выступали также М. М. Ирикова, У. П. Тыганова (южно-кетский диалект, пос. Келлог).

В данной работе применена методика объединения глаголов с близкой или тождественной семантикой в синонимические гнезда. Такой способ группировки лексем выбран для нашего исследования потому, что объединение синонимизирующихся кетских глагольных лексем в синонимические гнезда, на наш взгляд, наиболее адекватно отражает характер взаимоотношений глаголов-синонимов в группе. Принципиальным отличием синонимического гнезда от синонимического ряда – формы объединения слов-синонимов, принятой в частности для большинства европейских языков – является отсутствие так называемой доминанты – стилистически нейтрального элемента, способного заменить любой член ряда в контексте без существенного изменения смысла высказывания и являющегося общей, известной всем носителям языка лексической единицей. В группе синонимизирующихся глаголов в кетском языке невозможно выделить доминанту, так как данные глаголы не могут быть

охарактеризованы с точки зрения ярко выраженного нейтрального или специфичного узуса как в отношении стилистической маркированности, так и с точки зрения способности доминанты заменять любой член синонимического ряда. Необходимой основой для возможности употреблять доминанту ряда вместо любого из ее коррелятов в ряду служит наиболее общее, фактически не дифференцированное дополнительными семантическими признаками значение этой ядерной глагольной лексемы. Большинство глаголов-синонимов в кетском языке обладает достаточно отчетливыми дифференцирующими характеристиками, для каждого глагола характерен определенный контекст, та или иная ситуация.

На основании выделенных из рабочего корпуса лексем (80 лексических единиц) со сходными значениями было составлено 26 синонимических гнезд, содержащих от 2-х (минимально) до 6-ми (максимально) глагольных лексем в одном гнезде. Наполняемость синонимических гнезд зависит от степени обобщенности или конкретности выражаемого значения. Глаголы с более общей семантикой, то есть те, которые либо не имеют дифференцирующих компонентов в значении, либо имеют незначительные уточняющие характеристики, образуют небольшие по составу синонимические гнезда. Глаголы, характеризующиеся большим количеством дифференцирующих компонентов значения, составляют более широкие синонимические гнезда. Как правило, многочленные синонимические гнезда составляют глаголы, в значениях которых присутствует указание на инструмент, способ, направление действия. В качестве примера можно привести следующие синонимические гнезда:

Пример 1. Глаголы со значением ‘бить’: [-tet], [kild...tet], [koq...t...tet], [do^ʔn...t...tet]. Рассмотрим данные глаголы в контекстах:

1. ket dīl' hŋas' du ŋatet

ke ^ʔ t	dīl	hŋ-as	du ⁸ -(k)-a ⁴ -tet ⁰	
человек	ребенок	рука-INSTR	3SBJ.SG.M ⁸ -3SBJ.O.M ⁴ -бить ⁰	
‘человек ребенка рукой бьет’				[Романенкова В.А. Май 2005] ¹

2. tīnd ura diptet

tī ^ʔ n-d	udo	di ⁸ -b ³ -tet ⁰	
котел-GEN	дно	1SBJ.SG.F ⁸ -3OBJ.SG.N ³ -бить ⁰	
‘я по дну котла бью’			[Романенкова В.А. Фев 2006]

3. oks' oks'lamtas' at di ŋatet

ōks	okslamt-as	āt	di ⁸ -(k)-a ⁴ -tet ⁰
дерево	палка-INSTR	я	1SBJ.SG.M ⁸ -3SBJ.O.M ⁴ -бить ⁰
‘я по дереву палкой бью’			[Романенкова В. А. Фев 2006]

4. daklŋa dakil'daptet

¹ В скобках указаны ФИО информанта и дата проведения экспедиции.

da-kəjka da⁸-kild⁷-a⁴-b³-tet⁰
3M.POSS-голова 3SBJ.SG.F⁸-?⁷-DUR⁴-3OBJ.SG.N³-бить⁰
'она бьет его по голове' [WW: B.1, 476]²

5. *tind ura kil'daptet*

ti³n-d udo [di⁸]-kild⁷-a⁴-b³-tet⁰
котел-GEN дно [1SBJ.SG.F⁸]-?⁷-DUR⁴-3OBJ.SG.N³-бить⁰
'я по дну котла бью' [Романенкова В.А. Фев 2006]

6. *dako yba yul'tet*

da⁸-koq⁷-ba⁶-k⁵-a⁴-il²-tet⁰
3SBJ.SG.F⁸-кулак⁷-1O.SG⁶-DET⁵-DUR⁴-PST²-бить⁰
'она била меня кулаком' [WW: B.1, 442]

7. *dadonatibil'et*

da⁸-don⁷-a⁶-t⁵-(i)-b³-il²-[t]et⁰
3SBJ.SG.F⁸-нож⁷-3O.SG.M⁶-DET⁵-INT³-PST²-бить⁰
'она ударила его ножом' [WW: B.1, 197]

Представленные лексемы *[-tet]*, *[kild...tet]*, *[koq...t...tet]* имеют значение 'бить' и обозначают действие 'наносить удары рукой, палкой или другим тупым предметом'. Семантика глагола *[koq...t...tet]* складывается из семантики его значимых лексических компонентов: инкорпоранта, детерминатива и базы. Значение инкорпоранта и базы известно, в то время как значение детерминатива (в данной лексеме и в составе многих глаголов кетского языка) остается вопросом спорным и не до конца выясненным, поэтому в данном анализе мы опираемся на значение известных компонентов. Итак, лексема *[koq...t...tet]* обозначает действие, при котором удары наносятся кулаком: инкорпорант *koq* – 'кулак', база *tet* – 'бить'. Лексема *[kild...tet]* также обладает семой 'бить=наносить удары', но по заявлению информантов, выражает действие, при котором удары наносятся по предмету ладонью. См. примеры 4, 5. Фразу из примера 4 можно также перевести 'она дает ему подзатыльник'. В примере 5 действие совершается для того, чтобы содержимое котла осыпалось с его стенок, поэтому следует употребить в данном случае глагол *[kild...tet]*. Значение инкорпоранта *kil* остается неясным, поэтому трудно предположить, какой дифференцирующий признак лежит в основе выбора именно этого глагола для представленного контекста. Лексема *[do^ʔn...t...tet]* ограничивается в употреблении значением инкорпоранта *do^ʔn* – нож и, следовательно, предполагает использование глагола только в ситуациях, описывающих удары конкретным инструментом - ножом. См. пример 7. В указанной группе лексем со значением 'бить=наносить удары' есть глагол *[-tet]*, обладающий наиболее

² В скобках указаны номер тома и страница.

широким значением. Его семантику определяет только значение базы *tet* – ‘бить’. Для указания на возможный инструмент действия в данном случае используются лексемы соответствующим значением. Ср. примеры 1, 2, 3. Итак, на основании общности интегральной семы глаголов *[-tet]*, *[kıld...tet]*, *[koq...t...tet]*, *[do ʔn...t...tet]* можно констатировать их синонимичность.

Пример 2. **Глаголы со значением ‘плыть’**: *[k...qın]*, *[-kit]*, *[suj...bet]*, *[əla...es]*, *[eska...es]*. Рассмотрим данные глаголы в контекстах:

1. *baγuksoγon*

bāk u⁶-k⁵-(s)-a⁴-qın⁰
 бревно 3SBJ.SG.N⁶-DET⁵-DUR⁴- ПЛЫТЬ⁰
 ‘бревно плывет’

[Романенкова В.А. Май 2005]

2. *kes' dıjgit*

kēs da⁸-(j)-[a¹]-kit⁰
 налим 3SBJ.SG.F⁸-[3SBJ.COREF¹]-ПЛЫТЬ⁰
 ‘налим плывёт’

[WW: B.1, 288]

3. *ket s'ujebet*

ke^ʔt [du⁸]-suj⁷-a⁴-bet⁰
 человек [3SBJ.SG.M⁸]-ПЛЫТЬ⁷-DUR⁴-делать⁰
 ‘человек плывет’

[Романенкова В.А. Май 2005]

4. *ket oksaγan*

ke^ʔt o⁶-k⁵-(s)-a⁴-qın⁰
 человек 3SBJ.SG.M⁶-DET⁵-DUR⁴-ПЛЫТЬ⁰
 ‘человек плывет’

[Романенкова В.А. Май 2005]

5. *ket dalebes'*

ke^ʔt du⁸-əla⁷-a⁴-b³-es⁰
 человек 3SBJ.SG.M⁸-вниз⁷-DUR⁴-INT³-ПЛЫТЬ⁰
 ‘человек плывет’

[Романенкова В.А. Май 2005]

6. *ket deskabes'*

ke^ʔt du⁸-eska⁷-a⁴-b³-es⁰
 человек 3SBJ.SG.M⁸-вверх⁷-DUR⁴-INT³-ПЛЫТЬ⁰
 ‘человек плывет’

[Романенкова В.А. Май 2005]

Представленные лексемы *[k...qın]*, *[-kit]*, *[suj...bet]*, *[əla...es]* и *[eska...es]* имеют значение ‘плыть=передвигаться в/по воде’. Употребление данных лексем в контексте зависит от субъекта, характера, направления действия.

Лексема *[k...qin]* семантизируется только значением базовой морфемы *qin* – ‘течь’ и означает наименее интенсивное, однонаправленное действие, совершаемое одушевленным или неодушевленным субъектом. Ср. примеры 1 и 4. В данном случае пример 1 иллюстрирует передвижение топляка, пример 4 – передвижение человека в лодке, который не работает веслами. Так как единственной движущей силой здесь является вода, то направление может быть только вниз по течению. Лексема *[-kit]* – ‘плыть’ ограничена в употреблении тем, что может обозначать ситуацию, в которой речь идет только о передвижении рыбы в воде. Глаголы *[suj...bet]*, *[ala...es]* и *[eska...es]* соотносятся с субъектом ‘человек’ и характеризуются высокой степенью активности описываемого действия. Лексема *[suj...bet]* содержит инкорпорант *-suj*, который означает ‘плыть=перебирать в воде конечностями’, и базовую морфему *bet* – ‘делать’. Эта лексема означает действие по перемещению в воде с помощью рук, лап, ног. Субъектом при таком глаголе может быть человек или собака. Глаголы *[ala...es]* и *[eska...es]* характеризуют передвижение по воде в лодке. Соответственно в качестве субъекта действия может выступать только человек. Данные лексемы содержат общую базовую морфему *es* со значением ‘плыть’ и инкорпоранты, которые выражают значение направления: *ala* – ‘вниз’ и *eska* – ‘вверх’. Действия, выражаемые этими лексемами, предполагают передвижение по воде в том или ином направлении, работая веслами. Таким образом, глаголы *[k...qin]*, *[-kit]*, *[suj...bet]*, *[ala...es]* и *[eska...es]* синонимичны на основании общности категориальной семы.

Приведенные примеры кетских глагольных синонимов иллюстрируют существование и функционирование в кетском языке лексической (идеографической) синонимии, суть которой заключается в общности категориального семы и разницы в семантике дифференцирующих компонентов значения анализируемых лексем.

Наряду с лексической (идеографической) синонимией, кетский глагол обнаруживает наличие особого подвида лексической синонимии – синонимии лексико-грамматической. Суть лексико-грамматической синонимии заключается в выявлении не только семантических корреляций и дивергенций в значениях слов с тождественной или близкой семантикой, но и в учете морфо-синтаксической сочетаемости синонимизирующихся лексем с окружающими лексическими единицами. В данном случае, под морфо-синтаксической сочетаемостью понимается анализ аргументной структуры предиката, а именно анализ связи глагола с субъектом и объектом выражаемого им действия. В кетском языке встречаются случаи, когда выбор той или иной глагольной лексемы зависит от грамматических характеристик субъекта или объекта производимого действия. В частности, в кетском языке существуют глагольные лексемы, контекстное употребление которых определяется непосредственной связью глагола с тем или иным грамматическим (чаще всего оппозитивным) явлением, например, с определенным грамматическим классом существительных. В качестве примера существования в кетском языке лексико-грамматической синонимии можно привести следующее синонимическое гнездо:

Пример 3. Глаголы со значением ‘есть, кушать’: [-a], [si...a], [-doq].
Рассмотрим данные глаголы в контекстах:

1. *hisijdiŋtə bu tu:lid du:bə*

hisij-di-ŋta	bū	tulet	du ⁸ -b ³ -a ⁰	
лес-N-ADES	он	ягода	3SBJ.SG.M ⁸ -3O.SG.N ³ -есть ⁰	
‘в лесу он (медведь) ягоду ест’				[Дибикова В. П. КФТ 33, 4]

2. *bu on'a rabil'a*

bū	òn	da ⁸ -b ³ -il ² -a ⁰	
она	много	3SBJ.SG.F ⁸ -3O.SG.N ³ -PST ² -есть ⁰	
‘она много ела’			[Серков И.И. Июль 2004]

3. *bu qil'a tsije*

bū	qila	d[u] ⁸ -si ⁷ -(j)-a ⁰	
он	быстро	3SBJ.SG.M ⁸ -? ⁷ -есть ⁰	
‘он быстро ест’			[Романенкова В.А. Май 2005]

4. *bu ar'o yot,*

bū	at ⁷ -o ⁶ -k ⁵ -a ⁴ -tn ⁰	
он	болеть ⁷ -3SBJ.SG.M ⁶ -DET ⁵ -DUR ⁴ -идти ⁰	
‘он болеет, ест мало’		

komet tsije

qomat	du ⁸ -si ⁷ -(j)-a ⁰
мало	3SBJ.SG.M ⁸ -? ⁷ -есть ⁰
[Романенкова В.А. Май 2005]	

5. *ket is' bən' daŋoroq*

ke ² t	īs	bən	du ⁸ -aŋ ⁶ -a ⁴ -doq ⁰
человек	рыба	NEG	3SBJ.SG.M ⁸ -3O.PL ⁶ -DUR ⁴ -есть ⁰
‘человек рыбу не ест’			[Романенкова В.А. Май 2005]

В примерах представлены лексемы [-a], [si...a], [-doq] со значением ‘есть’. В глаголах [-a] и [-doq] присутствует только один лексический компонент - база, которая содержит как интегральные, так и дифференциальные семы. Глагол [si...a] содержит инкорпорант, значение которого уже не поддается семантизации и базу – a – ‘есть’. Общей семой для данных глаголов является сема ‘принимать (что-либо в) пищу’. Лексемы [-a] и [-doq] предполагают обязательное наличие прямого объекта в контексте. Дифференцирующими характеристиками значений этих глаголов являются одушевленный объект для лексемы [-doq] и неодушевленный объект для лексемы [-a]. Глагол [si...a] в отличие от предыдущих лексем всегда употребляется без объекта, но, как правило, с обстоятельствами действия. Ср. примеры 3, 4. Глаголы [-a], [si...a], [-doq] синонимичны на основании общности значения и факта обусловленности выбора глагола грамматическими признаками объектов выражаемого им действия.

В третьей главе «Междиалектная синонимия в глагольной подсистеме кетского языка» рассматриваются возможности варьирования

кетских глагольных лексем в диалектных подсистемах северо-, средне- и южно-кетского ареалов распространения языка.

Территориальный аспект анализа существования и функционирования кетских глагольных синонимизирующихся лексем предполагает выявление лексем с тождественным либо близким значением, принадлежащих разным территориальным ареалам распространения кетского языка. Лексем, обладающие идентичным либо близким значением, и характерные для речи определенного диалектного ареала, определяются в работе как территориальные (междиалектные) синонимы.

Междиалектные синонимы могут иметь различную степень распространения и узнавания носителями смежных диалектов: при глубоком взаимопроникновении диалектных зон друг в друга (это случается, как правило, на границе двух диалектов) степень распространения и узнаваемости выше, в случае относительно большой удаленности диалектоносителей друг от друга степень узнаваемости снижается. В отношении кетского языка можно утверждать, что зачастую представители одного диалекта не опознают и не понимают речь (отдельные слова) представителя другого кетского диалекта. В качестве иллюстрации этого высказывания в работе приводится собранный нами материал по синонимии глагола в кетских диалектах с подробным анализом семного состава и границ употребления синонимичных лексем.

Пример 4. Глаголы со значением ‘бросить’: [tet...k...daq], [es...k...daq].
Рассмотрим данные глаголы в контекстах:

1. nket. *at t̄is' ul'diŋa tet'qindoq*

āt	t̄i's	ul-di-ŋa	[di ⁸]-tet ⁷ -k ⁵ -in ² -daq ⁰
я	камень	вода-N-DAT	[1SBJ.SG ⁸]-бросить ⁷ -DET ⁵ -PST ² -МОМ ⁰
‘я камень в воду бросил’			[Серков И.И. Июль 2004]

2. nket. *bu h̄in tip l'a reteteo ŋondoq*

bū	h̄əna	t̄ip	əla	da ⁸ -tet ⁷ -o ⁶ -k ⁵ -a ⁴ -in ² -daq ⁰
она	маленький	собака	наружу	3SBJ.SG.F ⁸ -бросить ⁷ -3O.SG.M ⁶ -DET ⁵ -DUR ⁴ -PST ² -МОМ ⁰
‘она щенка на улице выбросила’				[Серков И.И. Июль 2004]

3. nket. *bu kit t̄indiŋa retetqivindoq*

bū	k̄it	t̄in-di-ŋa	da ⁸ -tet ⁷ -k ⁵ -(i)-b ³ -in ² -daq ⁰	
она	мясо	котел-N-DAT	3SBJ.SG.F ⁸ -бросить ⁷ -DET ⁵ -3O.SG.N ³ -PST ² -МОМ ⁰	
‘она мясо в котел бросила’				[Серков И.И. Июль 2004]

4. mket. *tip k̄m̄ə dl̄əšob l̄ndaq et*

t̄ip	k̄əma	du ⁸ -es ⁷ -o ⁶ -[k ⁵]-a ⁴ -b ³ -in ² -daq ⁰	èt	
собака	прочь	3SBJ.SG.M ⁸ -вверх ⁷ -3O.SG.M ⁶ -[DET ⁵]-DUR ⁴ -INT ³ -PST ² -МОМ ⁰	соболь	
‘собака бросила соболя’				[Дибикова В.П. КФТ: 44: 36]

5. mket. *Ivan don' kɫə des'qovindaq*

ivan do²n kəma du⁸-es⁷-k⁵-a⁴-b³-in²-daq⁰
 Иван нож прочь 3SBJ.SG.M⁸-вверх⁷-[DET⁵]-DUR⁴-3O.SG.N³-PST²-MOM⁰
 'Иван нож прочь бросил' [Тыганова А.М. КФТ: 50: 24]

6. sket. *bu tip kɫə daes'aogdoq³*

bū tīp kəma da⁸-es⁷-a⁶-[k⁵]-[a⁴-b³-il²]-daq⁰
 она щенок прочь 3SBJ.SG.F⁸-вверх⁷-3O.SG.M⁶-DET⁵-DUR⁴-INT³-PST²-MOM⁰
 'она щенка прочь выбросила' [Романенкова В.А. Авг 2004]

7. sket. *bu is' tindiŋa daeskomdaq*

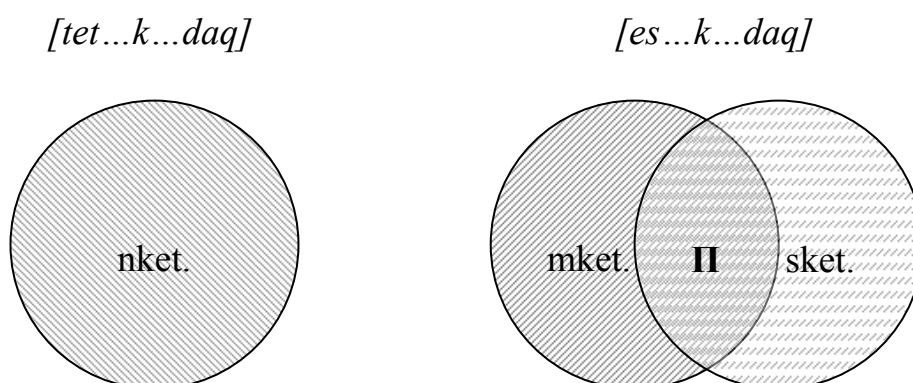
bū īs tīn-di-ŋa da⁸-es⁷-k⁵-(a⁴-b³-in²)-daq⁰
 она мясо котел-N-DAT 3SBJ.SG.F⁸-вверх⁷-DET⁵-(DUR⁴-3O.SG.N³-PST²)-MOM⁰
 'она мясо в котел бросила' [Романенкова В.А. Авг 2004]

В примерах представлены лексемы *[tet...k...daq]* и *[es...k...daq]* со значением 'бросить=каузировать перемещение объекта в воздухе до определенной точки поверхности'. По набору лексически значимых компонентов эти глаголы схожи между собой. Они имеют общую базовую морфему *daq*, которая несет в себе значение однократности и активности действия. В качестве инкорпоранта лексема *[tet...k...daq]* содержит элемент *tet* со значением 'бросить=каузировать перемещение объекта в воздухе до определенной точки поверхности'. Следует отметить, что чаще всего элемент *tet* выступает в глаголах кетского языка в качестве базовой морфемы с тем же значением. Инкорпорант в данном случае является семантическим центром слова. Таким образом, лексема *[tet...k...daq]* имеет значение 'бросить', которое складывается из значения инкорпорированного инфинитива *tet* – бросать и значения базовой морфемы *daq* – 'однократность действия'. Данная лексема со значением 'бросить' является типичной для северо-кетского диалекта. Средне- и южно-кетский диалекты демонстрируют активное употребление лексемы *[es...k...daq]*. Значение базовой морфемы *daq* – 'активное однократное действие', значение инкорпоранта *es* в разных источниках трактуется по-разному. Так, в Морфологическом Словаре Кетского Глагола инкорпорант *es~ej* трактуется как 'вверх, наверх', а в работе «A Descriptive Grammar of Ket (Yenisei-Ostyak)» Штефана Георга *es~ej* переводится как 'вниз'. По нашему мнению, в данном случае возможны обе трактовки, так как описываемое действие, может быть произведено как в одном (вверх), так и в другом (вниз) направлении. Таким образом, лексема *[es...k...daq]* имеет в своем составе лексический компонент 'вверх/вниз', выраженный инкорпорированным наречием и базу со значением однократности. Исходя из анализа значений

³ В южно-кетском диалекте всегда происходит замена $o^4b^3l^2d(aq)^0 > o^4g^3$ и $b^3n^2d(aq)^0 > md(aq)$, например, *deskogdaq~deskomdaq* я это бросил. [МСКГ: 139]

представленных лексем, можно заключить, что общей для глаголов *[tet...k...daq]* и *[es...k...daq]* является сема ‘каузировать перемещение объекта в воздухе до определенной точки поверхности’. Дифференцирующих признаков, заложенных в компонентном составе двух глаголов, не выявлено. Наличие общей категориальной семы, а также факт принадлежности лексем к разным диалектам позволяет нам утверждать, что глаголы *[tet...k...daq]* и *[es...k...daq]* являются междиалектными лексическими синонимами. Диаграмма 1 иллюстрирует употребление лексем в диалектах: П – зона пересечения употребления лексем:

Диаграмма 1.



Суммируя данные, полученные в результате анализа территориальных синонимов в кетском языке, можно составить сводную таблицу употребления кетских синонимичных глаголов в диалектах кетского языка. Данные таблицы 1 позволяют проследить ареал распространения синонимичных глагольных лексем в кетском языке:

Таблица 1.

АРЕАЛЬНОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ГЛАГОЛОВ-СИНОНИМОВ
В ДИАЛЕКТАХ КЕТСКОГО ЯЗЫКА

ЗНАЧЕНИЕ	ГЛАГОЛ	ДИАЛЕКТЫ		
		ЮЖНЫЙ	СРЕДНИЙ	СЕВЕРНЫЙ
‘УКУСИТЬ’	<i>[lab...t...aq]</i>	+	–	+
	<i>[lab...t...bet]</i>	–	+	–
‘ТЕЧЬ’	<i>[as...qan]</i>	+	–	+
	<i>[k...tn]</i>	–	+	–
‘ЗАГРЯЗНИТЬ, ИСПАЧКАТЬ’	<i>[un...k...bet]</i>	+	+	+
	<i>[sin...t...bet]</i>	–	+	–
	<i>[sin...t...qut]</i>	+	–	–
‘ЖДАТЬ’	<i>[aŋat...bet]</i>	–	+	+
	<i>[k...ko]</i>	+	–	–

‘ДЕРЖАТЬ’	<i>[ut...aq]</i>	–	+	+
	<i>[us...k...qut]</i>	+	+	–
‘ОТДЫХАТЬ’	<i>[u...tap]</i>	–	+	+
	<i>[u...bet]</i>	+	+	–
	<i>[u...am]</i>	–	+	–
	<i>[uŋ...bet]</i>	+	–	–
‘БРОСИТЬ’	<i>[tet...k...daq]</i>	–	–	+
	<i>[es...k...daq]</i>	+	+	–
‘СТРЕЛЯТЬ’	<i>[h...a]</i>	–	–	+
	<i>[es...t...a]</i>	+	+	–
‘БЕЖАТЬ’	<i>[toqtat...bet]</i>	–	–	+
	<i>[ej...t...qut]</i>	+	+	–

Как следует из таблицы, для кетского языка характерна разная степень распространения синонимичных лексем в диалектах: часто встречается употребление двух различных глагольных лексем в трех имеющихся ареалах. Например, одна лексема активно употребляется в северном и среднем диалектах, а для южного диалекта характерна другая глагольная лексема; по такому же принципу могут быть объединены средний и южный диалекты, или южный и северный. Степень совпадения употребления идентичных синонимизирующихся глагольных лексем между средне-кетским и южно-кетским диалектами выше (60%), чем совпадение между северо-кетским и средне-кетским (30%). Наименьшей степенью совпадения обладают южно- и северо-кетский диалекты (10%) – данные получены на основе результатов анализа корпуса междиалектных синонимизирующихся кетских глагольных лексем.

По результатам работы с диалектным материалом можно сделать вывод о том, что синонимизирующиеся глаголы северо-кетского диалекта чаще других представляют лексем, мало или совсем неизвестные носителям двух других диалектов. Структурные особенности междиалектных кетских глагольных синонимов проявляются, в частности, в том, что глаголы-синонимы северо-кетского диалекта чаще других содержат в качестве инкорпоранта инфинитив глагола. Например, лексемы *nket.*: *[toqtat...bet]* – ‘бежать’, *[aŋat...bet]* – ‘ждать’, *[tet...q...daq]* – ‘бросить’. Глаголы-синонимы южно-кетского и средне-кетского диалектов нередко обнаруживают территориальную синонимию на уровне вариации базовых морфем. Например, в идентичных контекстах носители средне-кетского диалекта употребляют глаголы с базой – *bet* ‘делать’, а носители южно-кетского – глаголы с базой *qut*. Сравним примеры (синонимизирующиеся базовые морфемы выделены жирным шрифтом):

mket. at kidə šintubet
‘я это испачкаю’

*sket. at sinti**yut***
‘я это испачкаю’

В большинстве синонимизирующихся глаголов во всех трех диалектах семантический центр расположен в позиции инкорпоранта. Это касается прежде всего лексем с прозрачной семантической структурой.

В **Заключении** обобщаются основные результаты проведенного исследования и формулируются **выводы**:

1. В кетском языке существуют глаголы, обнаруживающие общность семного состава, что позволяет заключить об их способности к синонимии. Общность семного состава определяется наличием единой общей интегральной семы в значении двух и более глаголов, что является необходимым критерием для установления их синонимичности.
2. Глаголы кетского языка отличаются особым способом выражения лексического значения, который заключается в объединении значений всех лексических компонентов, входящих в глагольную словоформу. Общее значение глагольной лексемы объединяет значения инкорпоранта и базовой морфемы – основных лексически значимых компонентов. Значение детерминативов для семантики глагольной лексемы на данный момент однозначно не определено и не может учитываться при проведении семного анализа значений.
3. В качестве носителя категориальной семы в значении кетской глагольной лексемы выступает тот лексический компонент, который является семантическим центром глагола. Роль семантического центра может выполнять как инкорпорант, так и базовая морфема глагола в зависимости от того, семантика какого лексического компонента наиболее релевантна для общего значения глагола. В случае равнозначного участия семантики базы и инкорпоранта в общем значении глагола функция семантического центра распределяется между двумя ведущими лексическими компонентами.
4. Синонимы кетского языка наряду с общими семантическими признаками обладают различиями в значении, что позволяет отнести их в разряд лексических синонимов. Различия в значении проявляются в наличии уточняющих, конкретизирующих семем, определяющих особую семантическую и лексическую сочетаемость глагольного слова.
5. Функциональное назначение глагольных синонимов кетского языка состоит в конкретизированном представлении всех важных для жизнедеятельности этого этноса действий и состояний, выражаемых глагольными лексическими единицами, что является прямым следствием особенностей номинативного потенциала кетского языка, характеризующегося особой дробностью и дискретностью вычленения понятий.
6. Ряд синонимов кетского языка демонстрирует не только варьирование общей глагольной семантики, но и особые сочетаемостные характеристики, что позволяет отнести такие синонимизирующиеся глагольные лексемы в разряд лексико-грамматических синонимов. Способность глагола выступать в определенном актантном окружении определяет необходимые для употребления той или иной лексической

единицы дистрибутивные условия, что наряду со свойственной этой лексеме семантической сочетаемостью создает основание для варьирования как на лексическом, так и на грамматическом уровне.

7. Способность к синонимии проявляется в кетском языке как на общезыковом, так и на междиалектном уровне. В кетском языке существуют синонимичные глаголы, характерные для речи определенного диалектного ареала. Синонимы употребляются во всех трех диалектах кетского языка.
8. Удаленность отдельных диалектных ареалов кетского языка друг от друга зачастую приводит к непониманию носителями одного диалекта речи представителей другого диалекта. В области синонимии узнаваемость синонимичных глагольных лексем варьируется в зависимости от степени территориальной близости диалектов друг к другу. Наибольшая степень общности и узнаваемости синонимичных глагольных лексем свойственна средне- и южно-кетскому диалектам, меньше узнаваемость между северо-кетским и средне-кетским диалектами, узнаваемость между северо-кетским и южно-кетским обладает наименьшим коэффициентом.

Список условных обозначений и сокращений

1. Список глоссов (согласно концепции порядковой структуры кетского глагола Э. Вайды):

ADES – адессив, COREF – маркер актанта, кореферентного субъекту, DET - маркер детерминатива, DUR - маркер дуратива, F - женский класс (субъекта или объекта), GEN - генитив, INSTR – инструменталис, INT – маркер интенсива, ITER – итеративный, M - мужской класс (субъекта или объекта), MOM – однократный, N - неодушевленный класс (субъекта или объекта), NEG - отрицательная частица, O - маркер объекта, POSS – маркер посессивности, PL - множественное число (субъекта или объекта), PST - маркер прошедшего времени, SBJ - маркер субъекта, SG - единственное число (субъекта или объекта).

2. Список сокращений:

БКРС – Большой кетско-русский словарь. Работа по составлению этого словаря в настоящее время ведется группой сотрудников кафедры языков народов Сибири Томского государственного педагогического университета под общим руководством Е. Г. Которовой. Основу словаря составляет рукописная картотека, собранная А. П. Дульзоном и его учениками, и дополненная данными из экспедиций 2000-2006 годов. Проект осуществляется при поддержке Отделения лингвистики Института эволюционной антропологии им. Макса Планка (Лейпциг, Германия).

КФТ - Кетские фольклорные и бытовые тексты. Под ред. Е.Г. Которовой и Т.И. Поротовой. Томск: Издательство ТГПУ, 2001. 124 с.

МСКГ - Вайда Э., Зинн А. Морфологический словарь кетского глагола (на

основе южно-кетского диалекта). Под. ред. Е. Г. Которовой. Томск: Изд-во ТГПУ, 2004. 264 с.

WW - Werner H. Vergleichendes Wörterbuch der Jenissej-Sprachen. Wiesbaden: Harrassowitz. 2002. В 1. – 483 S., В 2. – 444 S.

mket. - средне-кетский диалект

nket. - северо-кетский диалект

sket. - южно-кетский диалект

Основное содержание работы отражено в следующих публикациях:

1. Лазарева Е. В. О критериях определения и классификации синонимов // IX Всероссийская конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Наука и образование». - Томск: ТГПУ, 2005. С. 193-198.
2. Лазарева Е. В. Возможности глагольного варьирования в кетском языке // Сравнительно-историческое и типологическое изучение языков и культур: Сборник статей международной конференции XXIV Дульзоновские чтения. - Томск: ТГПУ, 2005. С. 58-63.
3. Лазарева Е. В. Лексическая синонимия в кетском языке // X Всероссийская конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Наука и образование». - Томск: ТГПУ, 2006 г. С. 57-63.
4. Лазарева Е. В. О глагольной синонимии в кетском языке // Вестник ТГПУ № 4 (№55) 2006 Серия: Гуманитарные науки (Филология: Индоевропейские и сибирские языки). Томск: ТГПУ, 2006. С. 177-181.
5. Лазарева Е. В. Глагольная синонимия в кетском языке: междиалектные различия // Коммуникативные аспекты языка и культуры: Сборник материалов VI Международной научно-практической конференции студентов и молодых ученых. – Томск: Изд-во ТПУ, 2006. С. 215-221.

Подписано в печать: xx xx 2006
Тираж: 100 экз.
Формат: 60x84/16

Бумага: офсетная
Печать: трафаретная
Усл. печ.л.:

Заказ:

Издательство Томского государственного педагогического университета
г. Томск, ул. Герцена, 49. Тел. (3822) 52-12-93
e-mail: publish@tspu.edu.ru